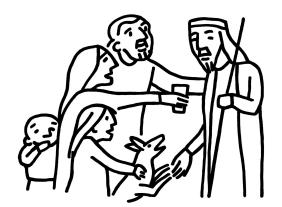
18th Sunday after Pentecost

September 26, 2021 10:30 AM



University Lutheran Church of Hope is a welcoming, Christian community of faith centered on God's grace and called to demonstrate God's love for the world. University Lutheran Church of Hope is a Reconciling in Christ congregation and a sanctuary congregation with a commitment to racial equity.

Welcome. Peace be with you.

We continue our experiment of returning to worshipping together while also offering a virtual option on Zoom and YouTube. Welcome to all who are joining us in worship!

For those worshipping in-person, please remember:

- * Masks are required indoors. They are optional outdoors when distance can be kept.
- ❖ We honor one another's boundaries by keeping distance and finding alternate ways to greet one another and share the peace (a deep bow, the peace sign, an air hug, etc.). We know that while some are fully vaccinated, children and others are not.
- Our COVID-19 Preparedness Plan is available here: http://www.ulch.org/ulch-response-to-covid-19
- * In our service today, we will share Holy Communion. Ushers will direct you.
- * If you are new to the community and wish to speak with a Pastor or be included in our communication and activities, fill out the blue slip in the pew rack and give it to an usher. We'll follow up. It's also just fine to be anonymous.
- Children are welcome in worship. Kids, grab your SPARK Story Bibles. Craft tables are available for families.
- After worship, take time for fellowship and conversation outdoors. The courtyard and patios are great spots to linger and connect!

Today's Worship Leaders

Pastor Jen Nagel (presiding minister); Marty Lewis-Hunstiger (assisting minister); Rohr, Judy Ranheim, The Hope Choir, (musicians); Intern Emily Brown (lector); Beth Kautz, Nick Peterson (tech facilitators); Kirsten Mebust (Zoom facilitator); Ruth Hedman, Carol Flaten (altar guild); Don and Meri Hauge, Yesenia Morales Bahena (greeters); Uli Koester, John Hensrud, Leena Rapacz (ushers); Ann Agrimson, Emily Brown (communion servers); Phoebe Worthington, Ann Agrimson (communion clean-up)

gathering

We gather for worship on the land of our Creator. Many of us and our church building dwell in the traditional home of the Dakota people, and a land over which the Anishinaabeg people and others also moved. They gathered and ate food, rested, died and gave birth, and prayed here, and many still do.

+ Indicates the assembly stand as able. Assembly parts are marked in **bold**.

Prelude Pastorale C. S. Lang

Welcome

+ Confession and Forgiveness

Blessed be the holy Trinity, ± one God,

whose teaching is life,

whose presence is sure, and

whose love is endless. Amen.

Let us confess our sins to the one who welcomes us with an open heart.

Silence is kept for reflection.

God our comforter,

like lost sheep, we have gone astray.

We gaze upon abundance and see scarcity.

We turn our faces away from injustice and oppression.

We exploit the earth with our apathy and greed.

Free us from our sin, gracious God.

Listen when we call out to you for help.

Lead us by your love to love our neighbors as ourselves. Amen.

All have sinned and fall short of the glory of God.

By the gift of grace and in the name of # Jesus Christ,

your sins are forgiven. Live in love. Amen.

+ Opening Hymn

Let the Whole Creation Cry

ELW 876, Stanzas 1, 2



- 1 Let the whole cre a tion cry, "Glo ry to the Lord on high!" 2 Ser vants striv ing for the Lord, proph-ets burn ing with the word,

Heav'n and earth, a - wake and sing, "Praise to our al - might - y king!" those to whom the arts be - long add their voic - es to the song.





Text: Stopford A. Brooke, 1832–1916, alt. Music: SALZBURG, Jakob Hintze, 1622–1702

+ Greeting and Prayer of the Day

The grace of Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

And also with you.

Let us pray. Generous God,

your Son gave his life that we might come to peace with you. Give us a share of your Spirit, and in all we do empower us to bear the name of Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.

word

Children's Message

Reading - Numbers 11: 4-6, 10-16, 24-29, adapted

The rabble among them had a strong craving; and the Israelites also wept again, and said, "If only we had meat to eat! We remember the fish we used to eat in Egypt for nothing, the cucumbers, the melons, the leeks, the onions, and the garlic; but now our strength is dried up, and there is nothing at all but this manna to look at."

Moses heard the people weeping throughout their families, all at the entrances of their tents. Then the Lord became very angry, and Moses was displeased. So Moses said to the Lord, "Why have you treated your servant so badly? Why have I not found favor in your sight, that you lay the burden of all these people on me? Did I conceive all these people? Did I give birth to them, that you should say to me, 'Carry them in your bosom, as a nurse carries a sucking child, to

Al populacho que iba con ellos le vino un apetito voraz. Y también los israelitas volvieron a llorar, y dijeron: «¡Quién nos diera carne! ¡Cómo echamos de menos el pescado que comíamos gratis en Egipto! ¡También comíamos pepinos y melones, y puerros, cebollas y ajos! Pero ahora, tenemos reseca la garganta; ¡y no vemos nada que no sea este maná!»

Moisés escuchó que las familias del pueblo lloraban, cada una a la entrada de su tienda, con lo cual hacían que la ira del Señor se encendiera en extremo. Entonces, muy disgustado, Moisés oró al Señor: —Si yo soy tu siervo, ¿por qué me perjudicas? ¿Por qué me niegas tu favor y me obligas a cargar con todo este pueblo? ¿Acaso yo lo concebí, o lo di a luz, para que me exijas que lo lleve en mi regazo, como si fuera su nodriza, y lo lleve hasta la tierra que les prometiste a

the land that you promised on oath to their ancestors'? Where am I to get meat to give to all these people? For they come weeping to me and say, 'Give us meat to eat!' I am not able to carry all these people alone, for they are too heavy for me. If this is the way you are going to treat me, put me to death at once—if I have found favor in your sight—and do not let me see my misery."

So the Lord said to Moses, "Gather for me seventy of the elders of Israel, whom you know to be the elders of the people and officers over them; bring them to the tent of meeting, and have them take their place there with you."

So Moses went out and told the people the words of the Lord; and he gathered seventy elders of the people, and placed them all around the tent. Then the Lord came down in the cloud and spoke to him, and took some of the spirit that was on him and put it on the seventy elders; and when the spirit rested upon them, they prophesied. But they did not do so again. Two men remained in the camp, one named Eldad, and the other named Medad, and the spirit rested on them; they were among those registered, but they had not gone out to the tent, and so they prophesied in the camp. And a young man ran and told Moses, "Eldad and Medad are prophesying in the camp." And Joshua son of Nun, the assistant of Moses, one of his chosen men, said, "My lord Moses, stop them!" But Moses said to him, "Are you jealous for my sake? Would that all the Lord's people were prophets, and that the Lord would put the spirit on them!"

Word of God, Word of life.

Thanks be to God.

sus antepasados? Todo este pueblo viene llorando a pedirme carne. ¿De dónde voy a sacarla? Yo solo no puedo con todo este pueblo. ¡Es una carga demasiado pesada para mí! Si este es el trato que vas a darme, ¡me harás un favor si me quitas la vida! ¡Así me veré libre de mi desgracia!

El Señor le respondió a Moisés: —Tráeme a setenta ancianos de Israel, y asegúrate de que sean ancianos y gobernantes del pueblo. Llévalos a la Tienda de reunión, y haz que esperen allí contigo.

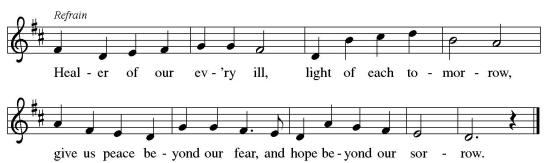
Moisés fue y le comunicó al pueblo lo que el Señor le había dicho. Después juntó a setenta ancianos del pueblo, y se quedó esperando con ellos alrededor de la Tienda de reunión. El Señor descendió en la nube y habló con Moisés, y compartió con los setenta ancianos el Espíritu que estaba sobre él. Cuando el Espíritu descansó sobre ellos, se pusieron a profetizar. Pero esto no volvió a repetirse.

Dos de los ancianos se habían quedado en el campamento. Uno se llamaba Eldad y el otro Medad. Aunque habían sido elegidos, no acudieron a la Tienda de reunión. Sin embargo, el Espíritu descansó sobre ellos y se pusieron a profetizar dentro del campamento. Entonces un muchacho corrió a contárselo a Moisés: —¡Eldad y Medad están profetizando dentro del campamento! Josué hijode Nun, uno de los siervos escogidos de Moisés, exclamó: —¡Moisés, señor mío, detenlos! Pero Moisés le respondió: —¿Estás celoso por mí? ¡Cómo quisiera que todo el pueblo del Señorprofetizara, y que el Señor pusiera su Espíritu en todos ellos!

Palabra de Dios, palabra de vida.

Demos gracias a Dios.

Response



Reading - James 5:13–16

Are any among you suffering? They should pray. Are any cheerful? They should sing songs of praise. Are any among you sick? They should call for the elders of the church and have them pray over them, anointing them with oil in the name of the Lord. The prayer of faith will save the sick, and the Lord will raise them up; and anyone who has committed sins will be forgiven. Therefore confess your sins to one another, and pray for one another, so that you may be healed. The prayer of the righteous is powerful and effective.

Word of God, Word of life.

Thanks be to God.

¿Está afligido alguno entre ustedes? Que ore. ¿Está alguno de buen ánimo? Que cante alabanzas. ¿Está enfermo alguno de ustedes? Haga llamar a los ancianos de la iglesia para que oren por él y lo unjan con aceite en el nombre del Señor. Laoración de fe sanará al enfermo y el Señor lo levantará. Y, si ha pecado, su pecado se le perdonará. Por eso, confiésense unos a otros sus pecados, y oren unos por otros, para que sean sanados. La oración del justo es poderosa y eficaz.

Palabra de Dios, palabra de vida.

Demos gracias a Dios.

+ Response



+ Gospel Reading - Mark 9:38-50

The holy gospel according to Mark, the ninth chapter.

Glory to you, O Lord.

John said to [Jesus,] "Teacher, we saw someone casting out demons in your name, and we tried to stop him, because he was not following us." But Jesus said, "Do not stop him; for no one who does a deed of power in my name will be able soon afterward to speak evil of me. Whoever is not against us is for us. For truly I tell you, whoever gives you a cup of water to drink because you bear the name of Christ will by no means lose the reward. "If any of you put a stumbling block before one of these little ones who believe in me, it would be better for you if a great millstone were hung around your neck and you were thrown into the sea. If your hand causes you to stumble, cut it off; it is better for you to enter life maimed than to have two hands and to go to hell, to the unquenchable fire. And if your foot causes you to

—Maestro —dijo Juan—, vimos a uno que expulsaba demonios en tu nombre y se lo impedimos porque no es de los nuestros. —No se lo impidan —replicó Jesús—. Nadie que haga un milagro en mi nombre puede a la vez hablar mal de mí. El que no está contra nosotros está a favor de nosotros. Les aseguro que cualquiera que les dé un vaso de agua en mi nombre por ser ustedes de Cristo no perderá su recompensa. »Pero, si alguien hace pecar a uno de estos pequeños que creen en mí, más le valdría que le ataran al cuello una piedra de molino y lo arrojaran al mar. Si tu mano te hace pecar córtatela. Más te vale entrar en la vida manco que ir con las dos manos al infierno, donde el fuego nunca se apaga. Y, si tu pie te hace pecar, córtatelo. Más te vale entrar en la vida cojo que ser arrojado con los dos pies al infierno. Y, si tu ojo te hace

stumble, cut it off; it is better for you to enter life lame than to have two feet and to be thrown into hell. And if your eye causes you to stumble, tear it out; it is better for you to enter the kingdom of God with one eye than to have two eyes and to be thrown into hell, where their worm never dies, and the fire is never quenched. "For everyone will be salted with fire. Salt is good; but if salt has lost its saltiness, how can you season it? Have salt in yourselves, and be at peace with one another."

The gospel of the Lord.

Praise to you, O Christ.

pecar, sácatelo. Más te vale entrar tuerto en el reino de Dios que ser arrojado con los dos ojos al infierno, donde »"su gusano no muere, y el fuego no se apaga". La sal con que todos serán sazonados es el fuego. »La sal es buena, pero, si deja de ser salada, ¿cómo le pueden volver a dar sabor? Que no falte la sal entre ustedes, para que puedan vivir en paz unos con otros».

El Evangelio del Señor.

Alabanza a ti, oh Cristo!

Sermon - Pastor Jen Nagel



Text: Marty Haugen, b. 1950
Music: HEALER OF OUR EVERY ILL, Marty Haugen
Text and music © 1987 GIA Publications, Inc., 7404 S. Mason Ave., Chicago, IL 60638. www.giamusic.com. 800.442.3358.
All rights reserved. Used by permission.

of heal - ing;

+ Prayers of the People

Following each petition:

God, in your mercy,

way

hear our prayer.

Spir-it of com-pas-sion, fill

each

heart.

Holy Baptism

Ryan Matthew Sachs, child of Madeline and Mike Sachs Ryan's baptismal sponsors are Tiffany Roemhildt and Matt Sachs

+ Sharing the Peace

The peace of Christ be with you always.

La paz de Cristo sea siempre con ustedes.

And also with you.

Y también contigo.

All are invited to share the peace of Christ using these or similar words "Peace be with you" or "La paz del Señor."

meal

Offertory

How Can I Keep from Singing?

arr. Matthew Culloton

Thank you for your continued generosity! In-person offerings can be left in the offering plates by the communion table.

All offerings can be sent electronically or by mail. Find more information on the last page of the bulletin.

+ Offertory Prayer

Let us pray. God of abundance,

you cause streams to break forth in the desert and manna to rain from the heavens. Accept the gifts you have first given us. Unite them with the offering of our lives to nourish the world you love so dearly; through Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.

+ The Great Thanksgiving

God be with you.

And also with you.

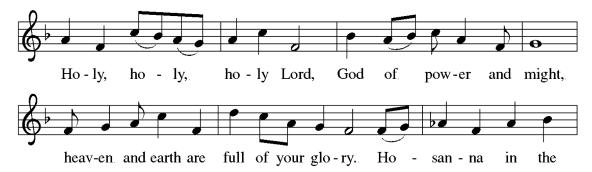
Lift up your hearts.

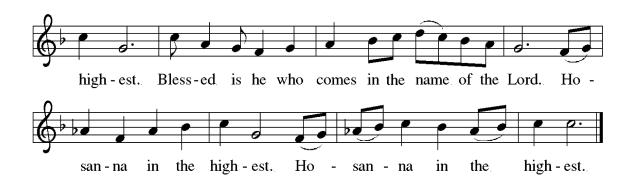
We lift them to our God.

Let us give thanks to our gracious God.

It is right to give our thanks and praise.

It is indeed right....we join their unending hymn:





+ Eucharistic Prayer and Words of Institution

+ The Lord's Prayer

Our Creator, Our Mother, Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial and deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever. Amen.

Creador nuestro, Madre nuestra, Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágase tu voluntaden la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder y tuya es la gloria, ahora y siempre. Amén

Holy Communion

We believe that Jesus Christ is present in Holy Communion with gifts of forgiveness, life and salvation. All who hunger for the presence of Christ in their life are invited to partake. By our participation in this meal and blessing, we are strengthened in faith and in life. All are welcome to commune.

If you are at home and sitting with others...

When sharing the bread with someone, say to them: "This is the body of Christ, given for you." When sharing the wine or grape juice, say, "This is the blood of Christ, shed for you."

If you are at home on your own...

Hear the voice of the pastor naming these promises of grace and life for you. If you'd prefer a blessing, hear these promises: "You are a beloved child of God. May God strengthen you with grace through Christ for all we face today."

If you are worshipping in-person today...

We invite you to come forward to receive the elements and hear the words of promise, or to receive a blessing. There are two options for communing today: Some may choose to come forward to a station on either side, pick up the elements and hear the promises of grace. Others may choose to kneel or stand around the communion rail, keeping distance, picking up the elements and hearing the promises. A blessing is always an option. Simply indicate this to the server and they will offer a blessing.

Music During Communion Siciliano from Sonata in E-flat Major

Judy Ranheim, flute

J. S. Bach

+ Table Blessing

The body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen you and keep you in God's grace. **Amen.**

+ Prayer after Communion

Let us pray. Lord of life,

in the gift of your body and blood you turn the crumbs of our faith into a feast of salvation. Send us forth into the world with shouts of joy, bearing witness to the abundance of your love in Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.

sending

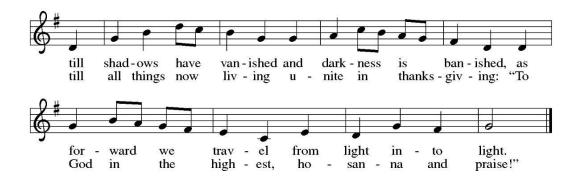
Announcements

+ Closing Hymn

Let All Things Now Living

ELW 881





Text: Katherine K. Davis, 1892–1980, alt. Music: THE ASH GROVE, Welsh folk tune Text © 1939, 1966 E. C. Schirmer Music Company.

+ Blessing

People of God, you are Christ's body, bringing new life to a suffering world. The holy Trinity, \oplus one God, bless you now and forever. **Amen.**

+ Dismissal

Go in peace. Live the Good News.

Thanks be to God.

Postlude Scherzo Robert J. Powell

Staff at University Lutheran Church of Hope

Lead Pastor

Rev. Jen Nagel (Pronouns: she/her) jenn@ulch.org

Pastor for Care and Nurture

Rev. Barbara Johnson (she/her) barbaraj@ulch.org

Pastoral Intern

Emily Brown (she/her) ebrown001@luthersem.edu

Interim Worship & Music Support

Scott Rohr (he/him) scott.rohr@gmail.com

Minister for Community Engagement

Elise Carlson (she/her) elisec@ulch.org

Minister of Faith Faith Formation

Morgan Strudthoff (she/her)

Church Administrator

Nathan Obrestad (he/him) nathano@ulch.org

Financial Administrator

Kari Olson (she/her) kario@ulch.org

Worship Tech Support

Nick Peterson (he/him) nick.peterson17010@gmail.com

Sunday Opener/Closer, Worship Tech

Seth Strudthoff (he/him) seth.strudthoff@midlandu.edu

Custodian

Geremew Beshah (he/him)

Lutheran Campus Pastor

Kate Reuer Welton (she/her) kate@umnlutheran.org

GivePlus Mobile App for Online Giving

Give+ Mobile App is free to download and use and includes ACH or debit/credit card processing. Benefits of GivePlus Church for Apple and Android devices include the ability to set up recurring donations and make a one-time donation without setting up an account. Search for "GivePlus Church" in the App Store or Google Play. The church's name is listed as "University Lutheran Churc" (Yes, omit the last "h").

Giving by Text

To initiate a transaction, text 612.294.7621 and enter the amount as a text message. The first time, use the link indicated to load a credit card with account number, expiration date, and CVV number.

Copyright Acknowledgements

Texts and parts of the liturgy from sundaysandseasons.com. Copyright 2012 Augsburg Fortress. All rights reserved. Reprinted by permission under Augsburg Fortress Liturgies Annual License #3625.

Printed music throughout the service reprinted under OneLicense A-707451 unless otherwise noted.

Scripture excerpts in English from New Revised Standard Version Bible, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America.

Used by permission. All rights reserved worldwide.

Scripture excerpts in Spanish from Santa Biblia,

NUEVA VERSIÓN INTERNACIONAL® NVI®

© 1999, 2015 por Biblica, Inc.®

Usado con permiso de Biblica, Inc.®

Usado con permiso de Biblica, Inc.® Reservados todos los derechos en todo el mundo. Used by permission. All rights reserved worldwide.



University Lutheran Church of Hope

601 13th Avenue SE Minneapolis, MN 55414-1437 612.331.5988 www.ulch.org

Office hours: 9am to 2pm weekdays